

SAMSUNG TECHWIN

High Resolution Varifocal Dome Camera

Quick Set-up Guide

SCD-3080



SAMSUNG TECHWIN



SALES NETWORK

SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.
Samsungtechwin R&D Center, 701, Sampyeong-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea, 463-400
TEL : +82-70-7147-8740-60 FAX : +82-31-8018-3745

SAMSUNG TECHWIN AMERICA INC.
1480 Charles Willard St. Carson, CA 90746, UNITED STATES
Toll Free : +1-877-213-1222 FAX : +1-310-632-2195
www.samsungcctvusa.com

SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.
Samsung House, 1000 Hillwood Drive, Hillside Business Park, Chertsey, Surrey, UNITED KINGDOM KT16 0PS
TEL : +44-1932-45-5300 FAX : +44-1932-45-5325

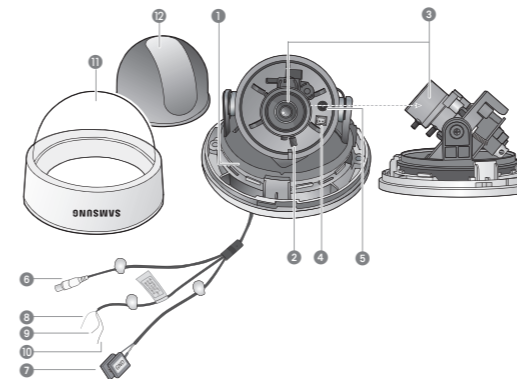
www.samsungtechwin.com
www.samsungsecurity.com

P.No: Z6806-1176-02A



DEUTSCH

SCD-3080 Anleitung zur Schnelleinrichtung

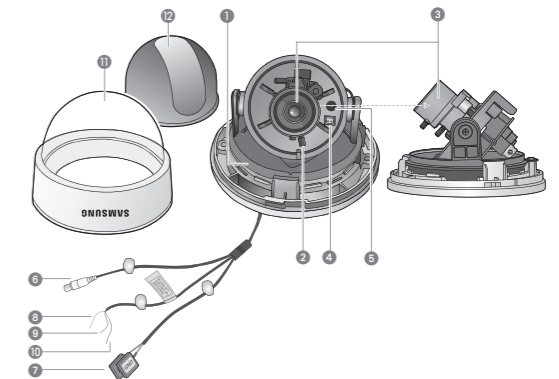


- 1 **Supporto Pan** : Für die Steuerung des Schwenkwinkels der Kamera.
- 2 **Drehbasis** : Für die Steuerung des Drehwinkels der Kamera
- 3 **x3.9 Objektiv mit variabler Brennweite** : 2.8 ~ 11mm (F1.2).
- 4 **Videoausgang für Anschluss von Monitor**
- 5 **Funktion-Setup-Schalter** : Anzeigen des Bildschirmmenus und Bewegen des Cursors in vier Richtungen zur Statusbestätigung oder nach Änderung eines Elements.
- 6 **Video-Out-Anschlussbuchse** : Über diesen Port werden Videosignale ausgegeben. Diesen Port mit dem Port "Video IN" an einem Monitor verbinden.
- 7 **Netzanschluss** : Schließen Sie die für das jeweilige Modell angegebene Stromversorgung hier an.
- 8 **MD Output Anschlussterminal** : Bewegungserkennungssignale werden durch diesen Anschluss ausgegeben.
- 9 **D & N Eingang Anschlussterminal** : Sie können zwischen Tag- und Nachtmodi umschalten, indem Sie ein externes Signal an diesen Anschlussterminal anschließen.
- 10 **Erdungsanschluss** 11 **Domekuppel** 12 **Abschirmkappe**

EINST. HAUPTMENÜ		
1. LENS	DC	DC
2. BELICHTUNG		HELLIGKEIT / SHUTTER / AGC / SENS-UP / ZURÜCK
3. WEIßAB	ATW	ATW / AUßEN / INNEN / MANUELL / AWC-SET
4. GEGENLICHT	AUS	AUS / BEN BLC / HLC / SSSR / WDR
5. SSNR3	EIN	EIN / AUS
6. TAG/NACHT	AUTO	AUTO / EXTERN / COLOR / S/W
7. PROFIL	GRUND	GRUND / TAGNACHT / GEGENLICHT / ITS / INNEN / BEN
8. SPEZIAL		BILDENST / TITEL CAM / SYNC / INTELLIGENCE / PRIVAT / DIS / SPRACHE / ZURÜCK
9. BEENDEN	SAVE	SAVE / NOT SAVE / RÜCKS

ESPAÑOL

Guía Rápida para la Configuración del SCD-3080

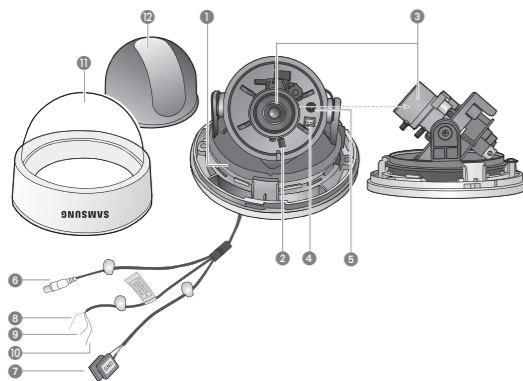


- 1 **Base de Paneo** : Controla el ángulo de paneo de la cámara.
- 2 **Base de rotación** : Comanda el ángulo de rotación de la cámara.
- 3 **Módulo del Lente Varifocal x3.9** : 2.8 ~ 11mm (F1.2).
- 4 **Terminal de Salida de Video al Monitor**
- 5 **Botón de Configuración de Funciones** : Muestra el menú en la pantalla y desplaza el cursor en las cuatro direcciones para confirmar estado o el cambio de un elemento seleccionado.
- 6 **Puerto de Salida de Video** : Permite la salida de las señales de video. Conecte este puerto al puerto de entrada de un monitor.
- 7 **Terminal de entrada de alimentación** : Conecte aquí la alimentación apropiada para cada modelo.
- 8 **Terminal de salida MD** : La salida de las señales de detección de movimiento se realizan a través de este terminal.
- 9 **Terminal de entrada D y N** : Puede cambiar al modo Día y Noche conectando una señal externa a este terminal.
- 10 **Terminal de toma de tierra** 11 **Cubierta del Domo** 12 **Tapa Protectora**

CONFIG PRINCIPAL		
1. LENTE	DC	DC
2. EXPOSIC.		BRILLO / SHUTTER / AGC / SENS-UP / VOLVER
3. BAL. BLAN	ATW	ATW / EXTER / INTER / MANUAL / AWC-SET
4. CONTRALUZ	OFF	OFF / USUA BLC / HLC / SSSR / WDR
5. SSNR3	ON	ON / OFF
6. DIA/NOCHE	AUTO	AUTO / EXTERNO / COLOR / N/B
7. PROFIL	BÁSICO	BÁSICO / DIANOCH / CONTRALUZ / ITS / INTER / USUA
8. ESPEC.		AJUST IMAG / TITULO CAM / SYNC / INTELIG. / PRIVACIDAD / DIS / IDIOMA / VOLVER
9. SALIR	SAVE	SAVE / NOT SAVE / RESET

FRANÇAIS

Guide d'installation rapide du SCD-3080

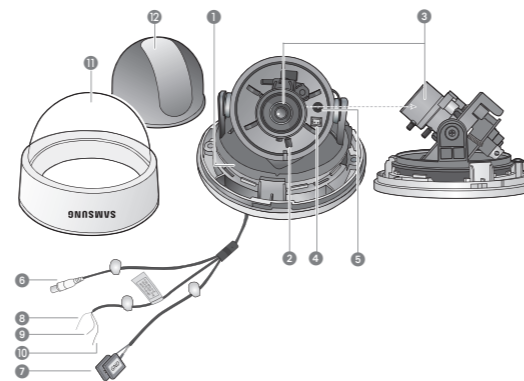


- 1 **Base panoramique** : Commanche l'angle panoramique de la caméra.
- 2 **Base de rotation** : Permet de commander l'angle de rotation de la caméra.
- 3 **Module de lentille avec zoom x3.9** : 2.8 ~ 11mm (F1.2).
- 4 **Terminal de sortie vidéo vers le moniteur**
- 5 **Commutateur de configuration des fonctions** : Affiche le menu sur l'écran et déplace le curseur dans les quatre directions, pour confirmer, ou après une modification d'un élément sélectionné.
- 6 **Prise de sortie vidéo** : Les signaux vidéo sont émis via ce port. Raccordez ce port au port d'entrée (In) d'un moniteur.
- 7 **Terminal d'entrée d'alimentation** : Raccordez l'alimentation selon la manière spécifiée ici pour chaque modèle.
- 8 **Borne de sortie MD** : Les signaux de détection de mouvement sont émis via cette borne.
- 9 **Borne d'entrée D & N** : Vous pouvez basculer entre le mode Jour et Nuit en connectant un signal externe à cette borne.
- 10 **Borne de mise à la terre** 11 **Couvercle du dôme** 12 **Boîtier de protection**

CONFIG PRINCIPALE		
1. LENS	DC	DC
2. EXPOSITION		LUMINOSITÉ / OBTURATEUR / AGC / SENS-UP / RETOUR
3. BAL. BLC	ATW	ATW / EXTER / INTER / MANUEL / AWC-SET
4. CONTRE-JOUR	ARRET	ARRET / UTIL BLC / HLC / SSSR / WDR
5. SSNR3	MARCHE	MARCHE / ARRET
6. JOUR/NUIT	AUTO	AUTO / EXTERNE / COULEUR / N/B
7. PROFIL	BASIQUE	BASIQUE / JOUR/NUIT / CONTRE-JOUR / ITS / INTER / UTIL
8. SPECIAL		REG IMAGES / TITRE CAM / SYNC / INTELLIG. / MASQUAGE / DIS / LANGUE / RETOUR
9. QUITTER	SAVE	SAVE / NOT SAVE / REINIT

ENGLISH

SCD-3080 Quick Set-up Guide

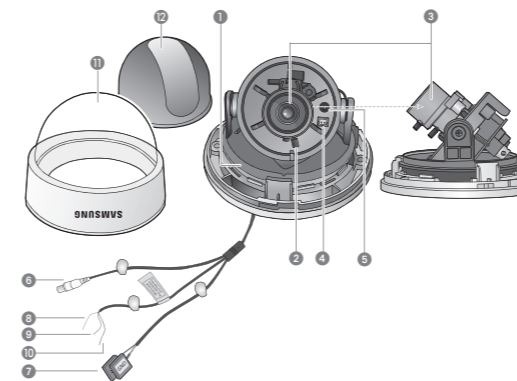


- 1 **Pan Base** : Control panning angle of camera.
- 2 **Rotate Base** : Control rotating angle of camera.
- 3 **x3.9 Vari-focal Lens Module** : 2.8 ~ 11mm (F1.2).
- 4 **Video Output Terminal to Monitor**
- 5 **Function Setup switch** : Display the menu on the screen and move the cursor to four directions to confirm status or changing a selected item.
- 6 **Video Output Jack** : Video signals are output through this port. Connect this port to the Video IN port of a monitor.
- 7 **Power input terminal** : Connect the power as specified for each model here.
- 8 **MD Output Terminal** : Motion detection signals are output through this terminal.
- 9 **D & N Input Terminal** : You can switch to Day & Night Mode by connecting an external signal to this terminal.
- 10 **Ground Terminal** 11 **Dome Cover** 12 **Shield Case**

MAIN SETUP		
1. LENS	DC	DC
2. EXPOSURE		BRIGHTNESS / SHUTTER / AGC / SENS-UP / RETURN
3. WHITE BAL	ATW	ATW / OUTDOOR / INDOOR / MANUAL / AWC-SET
4. BACKLIGHT	OFF	OFF / USER BLC / HLC / SSSR / WDR
5. SSNR3	ON	ON / OFF
6. DAY/NIGHT	AUTO	AUTO / EXTERN / COLOR / B/W
7. PROFILE	BASIC	BASIC / DAY/NIGHT / BACKLIGHT / ITS / INDOOR / USER
8. SPECIAL		IMAGE ADJ / CAM TITLE / SYNC / INTELLIGENCE / PRIVACY / DIS / LANGUAGE / RETURN
9. EXIT	SAVE	SAVE / NOT SAVE / RESET

ITALIANO

SCD-3080 Guida rapida all'impostazione

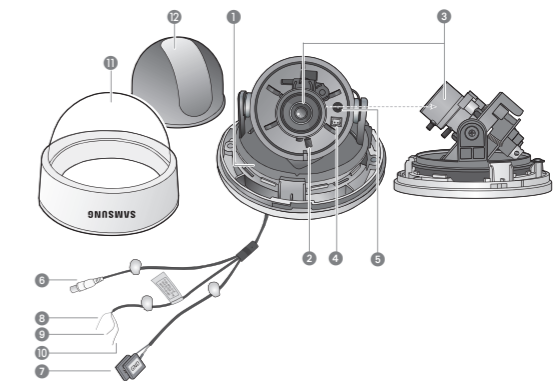


- 1 **Supporto Pan** : Controllo angolo di rotazione orizzontale (pan) della videocamera.
- 2 **Supporto girevole** : Controllo angolo di rotazione della videocamera.
- 3 **Sistema varifocale x3.9** : 2.8 ~ 11mm (F1.2).
- 4 **Terminale uscita video al Monitor**
- 5 **Pulsante Impostazione funzioni** : Visualizza il menù e permette di scorrere il cursore in quattro direzioni per confermare o modi la voce selezionata.
- 6 **Jack Video in uscita** : Porta in uscita per il segnale video. Collegare la porta alla porta video in entrata di un monitor.
- 7 **Terminale alimentazione** : Collegare l'alimentazione secondo le indicazioni del modello utilizzato.
- 8 **Terminale di uscita MD** : I segnali di rilevazione movimento vengono trasmessi tramite questo terminale.
- 9 **Terminale di ingresso D & N** : È possibile passare al modo Day & Night (Giorno e notte) collegando un segnale esterno a questo terminale.
- 10 **Terminale di massa** 11 **Custodia a cupola** 12 **Custodia di protezione**

CONFIG PRINCIPALE		
1. OTTICA	DC	DC
2. ESPOSIZIONE		LUMINOSITÀ / OTTURATORE / AGC / SENS-UP / RITORNO
3. BIL. BIANCO	ATW	ATW / ESTERNO / INTERNO / MANUALE / AWC-SET
4. CONTROLUCE	OFF	OFF / UTENTE BLC / HLC / SSSR / WDR
5. SSNR3	ON	ON / OFF
6. GIORNO/NOTT	AUTO	AUTO / ESTERNO / COLORE / B/N
7. PROFILO	BASE	BASE / GIORNO/NOTT / CONTROLUCE / ITS / INTERNO / UTENTE
8. SPECIALE		REG IMMAGINE / TITOLO CAM / SYNC / INTEL / PRIVACY / DIS / LINGUA / RITORNO
9. USCITA	SAVE	SAVE / NOT SAVE / RESET

ČESKY

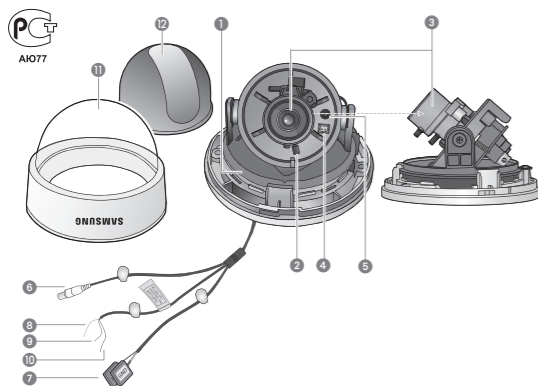
Průvodce pro rychlé nastavení SCD-3080



- 1 **Základna otočení** : Kontroluje úhel otočení kamery.
- 2 **Základna rotace** : Kontroluje rotační úhel kamery.
- 3 **x3.9 varifokální čočka** : 2.8 ~ 11mm (F1.2).
- 4 **Výstup obrazu do monitoru**
- 5 **Tlačítko nastavení funkce** : Na obrazovce zobrazí nabídku a přesune kurzor do čtyř směrů k potvrzení či po změně vybrané položky.
- 6 **Připojení výstupu obrazu** : Skrze tento výstup vychází signál obrazu. Tento výstup připojte ke VSTUPU obrazu monitoru.
- 7 **Terminál vstupu napájení** : Připojte napájení, jak je to uvedeno pro každý model.
- 8 **Konektor výstupu detekce pohybu** : Signály detekce pohybu vystupují z tohoto konektoru.
- 9 **Konektor vstupu denního a nočního režimu** : Můžete přepnout mezi režimem Day (Den) a Night (Noc) připojením externího signálu k tomuto konektoru.
- 10 **Uzemňovací svorka** 11 **Kryt kopule** 12 **Kryt**

HLAVNÍ NASTAVENÍ		
1. OBJEKTIV	DC	DC
2. EXPOZICE		JAS / CLONA / AGC / SENS-UP / RETURN
3. VYVÁŽENÍ BÍLÉ	ATW	ATW / VENKU / UVNITŘ / RUČNÍ / AWC-SET
4. PODSVÍCENÍ	VYP	VYP / UŽIVATEL BLC / HLC / SSSR / WDR
5. SSNR3	ZAP	ZAP / VYP
6. DEN/NOČ	AUTO	AUTO / VENKOVNÍ / BARVA / ČB
7. PROFIL	ZÁKLADNÍ	ZÁKLADNÍ / DEN/NOČ / PODSVÍCENÍ / ITS / UVNITŘ / UŽIVATEL
8. SPECIÁL		ÚPRAVA SNÍMKU / NÁZEV KAMERY / SYNC / INFORMACE / SOUKROMÍ / DIS / JAZYK / RETURN
9. VÝSTUP	ULOŽIT	ULOŽIT / NEUKLÁDAT / RESETOVAT

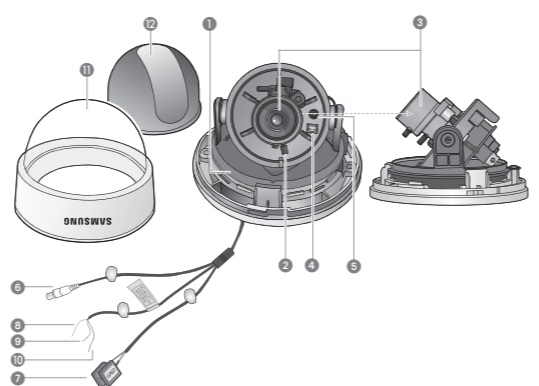
Краткое руководство по настройке SCD-3080



- Наклонное основание** : регулировка угла наклона камеры.
- Вращающееся основание** : регулировка угла вращения камеры.
- Модуль варифокального объектива с кратностью 3,9** : 2,8 ~ 11 мм (F1.2).
- Разъем выхода видеосигнала на монитор**
- Переключатель настройки функций** : вывести меню на экран и перемещать курсор по четырем направлениям для подтверждения состояния или после изменения настроек выбранной функции.
- Штекер вывода видеосигнала** : Через этот порт происходит выход видеосигналов. Подключите его к видеовходу монитора.
- Разъем ввода питания** : Подключить питание как указано в настоящем документе для конкретной модели.
- Выходной разъем MD** : Через этот разъем выдаются сигналы распознавания движения.
- Входной разъем D & N** : Можно подключить внешний сигнал к этому разъему, чтобы выполнять переключение между дневным и ночным режимами.
- Разъем заземления** ① Купольная крышка ② Защитный колпак

ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ	
▶ 1. ОБЪЕКТИВ DC	→ DC
2. ЭКСПОЗИЦИЯ	→ ЯРКОСТЬ / ЗАТВОР / AGC / SENS-UP / RETURN
3. БАЛАНС БЕЛОГО ATW	→ ATW / OUTDOOR / INDOOR / ВРЧННЖИ / AWC-SET
4. ФОНОВАЯ ЗАСВ. ВКЛ.	→ ВКЛ. / ПОЛЪЗ. BLC / HLC / SDDR / WDR
5. SSNR3 ВКЛ.	→ ВКЛ. / ВЫКЛ.
6. ДЕНЬ/НОЧЬ АВТО	→ АВТО / НАРУЖНЫЙ / ЦВЕТ / Ч/Б
7. ПРОФИЛЬ ВАЗОВЫЙ	→ БАЗОВЫЙ / ДЕНЬ/НОЧЬ / ФОНОВАЯ ЗАСВ. / ITS / В ПОМЕЩЕНИИ / ПОЛЪЗ.
8. СПЕЦ ФННКЦИИ	→ НАСТР. ИЗОБР. / НАЗВАНИЕ КАМЕРЫ / SYNC / ИНТЕЛЛЕКТ. / ПРИВАТНОСТЬ / DIS / ЯЗЫК / RETURN
9. ВЫХОД SAVE	→ SAVE / NOT SAVE / ПЕРЕЗАГРУЗТЬ

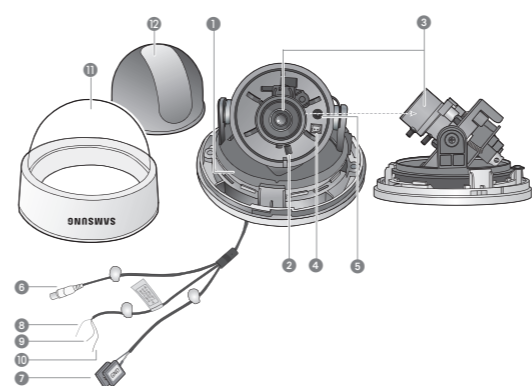
Krótką instrukcja konfiguracji modelu SCD-3080



- Podstawa Pan** : sterowanie kątem panoramowania kamery.
- Podstawa obrotowa** : sterowanie kątem obrotu kamery.
- Moduł obiektywu zmiennoogniskowego x3.9** : 2,8 ~ 11mm(F1.2).
- Gniazdo wyjścia wizyjnego do monitora**
- Przełącznik ustawiania funkcji** : Wyświetla menu ekranowe i przesuwa kursor w czterech kierunkach w celu potwierdzenia stanu zmianie zaznaczonej pozycji.
- Gniazdo wyjściowe sygnałów wizyjnych** : Sygnały wizyjne są wysyłane przez ten port. Podłącz ten port z portem WEJŚCIA sygnałów wizyjnych.
- Gniazdo wejściowe zasilania** : Podłącz zasilanie, zgodnie z instrukcjami dotyczącymi każdego modelu.
- Złącze wyjściowe MD** : Przez to złącze przekazywane są sygnały wykrycia ruchu.
- Złącze wejściowe D & N** : Do tego złącza można doprowadzić sygnał zewnętrzny w celu zmieniania trybu Dzień i Noc.
- Złącze uziemiania** ① Osłona kopułki ② Obudowa

KONFIGURACJA GŁÓWNA	
▶ 1. OBIEKTYW DC	→ DC
2. EKSPOZYCJA	→ JASNOŚĆ / MIGAWKA / AGC / SENS-UP / RETURN
3. BALANS BIELI ATW	→ ATW / OUTDOOR / INDOOR / REĆZNIE / AWC-SET
4. BACKLIGHT WYL	→ WYL. / UŻYTK. BLC / HLC / SDDR / WDR
5. SSNR3 WŁ	→ WŁ. / WYL.
6. DZIEŃ/NOC AUTO	→ AUTO / ZEWNĘTRZNY / KOLOR / CZ/B
7. PROFIL PODSTAWOWY	→ PODSTAWOWY / DZIENNOĆ / BACKLIGHT / ITS / INDOOR / UŻYTK.
8. SPECJALNE	→ REG. OBRAZU / NAZWA / SYNC / INTELIGEN. / PRYWATNOŚĆ / DIS / JEZYK / RETURN
9. WYJŚCIE ZAPISZ	→ ZAPISZ / NIE ZAPISZ / RESET

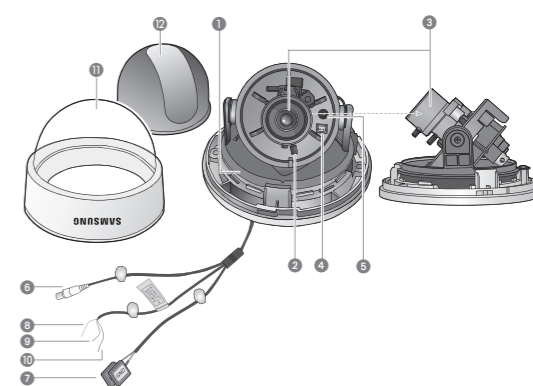
Ghid rapid de configurare SCD-3080



- Spport panoramare** : Controlează unghiul de panoramare al camerei.
- Spport de răsucire** : Controlează unghiul de răsucire al camerei.
- Modul lentilă vari-focală x3.9** : 2,8 ~ 11mm(F1.2).
- Terminal ieșire video către monitor**
- Comutator funcții de configurare** : Afișează meniul pe ecran și deplasează cursorul în cele patru direcții pentru a confirma starea sau după selectarea unui element.
- Mufa ieșire video** : Semnalele video sunt transmise prin acest port. Conectați acest port la portul Video IN al monitorului.
- Terminal intrare alimentare** : Conectați alimentarea după cum se specifică aici pentru fiecare model.
- Bornă de ieșire MD** : Semnalele de detectare a mișcării sunt emise prin această bornă.
- Bornă de intrare D & N** : Puteți comuta între modulele Zi și Noapte prin conectarea unui semnal extern la această bornă.
- Bornă pentru masă** ① Inelvis dom ② Carcasă de protecție

CONFIGURARE PRINCIPALĂ	
▶ 1. LENTILĂ DC	→ DC
2. EXPUNERE	→ LUMINOZITATE / OBTURATOR / AGC / SENS-UP / RETURN
3. NIVEL DE ALB ATW	→ ATW / EXTERIOR / INTERIOR / MANUAL / AWC-SET
4. LUM. FUNDAL OPRIT	→ OPRIT / UTILIZATOR BLC / HLC / SDDR / WDR
5. SSNR3 PORNIT	→ PORNIT / OPRIT
6. NOAPTE/ZI AUTO	→ AUTO / EXTERN / COLOR / B/W
7. PROFIL DE BAZA	→ DE BAZA / NOAPTEZI / LUM.FUNDAL / ITS / INTERIOR / UTILIZATOR
8. SPECIALE	→ AJUST. IMAGINE / SUBTITRARE / SYNC / INTELIGENȚĂ / CONFID. / DIS / LIMBĂ / RETURN
9. IEȘIRE SALVEAZĂ	→ SALVEAZĂ / NU SALBA / RESETARE

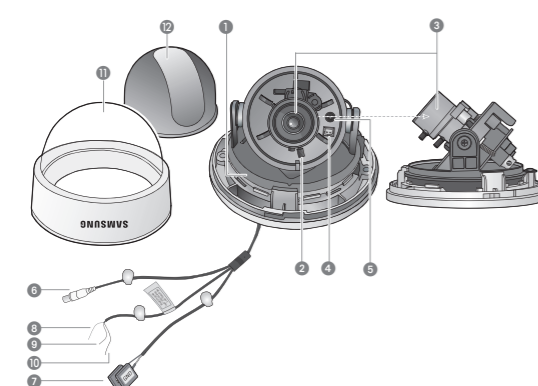
SCD-3080 Vodič za brzo podešavanje



- Osnova preleta** : Kontrolisanje ugla preleta kamere.
- Rotiranje osnove** : Kontrolisanje ugla rotiranja kamere.
- Modul x3.9 varifokalnog sočiva** : 2,8 ~ 11mm(F1.2).
- Terminal za video izlaz do monitora**
- Prekidač za podešavanje funkcije** : Prikazuje meni na ekranu i pomera kursor u četiri smera, da bi se potvrdio status ili nakon menjanja izabrane stavke.
- Priključak za video izlaz** : Video signali izlaze preko ovog porta. Povežite ovaj port za Video IN port monitora.
- Terminal za ulaz napajanja** : Povežite napajanje kako je naznačeno za svaki model ovdje.
- MD izlazni konektor** : Signali detekcije pokreta se šalju preko ovog konektora.
- D i N ulazni konektor** : Možete vršiti prebacivanje u dnevni i noćni režim tako što ćete povezati spoljni signal na ovaj konektor.
- Terminal za uzemljenje** ① Poklopac kupole ② Zaštitno kućište

GLAVNO PODEŠAVANJE	
▶ 1. SOČIVO DC	→ DC
2. IZLOŽENOST	→ OSVETLJENJE / KAPAK / AGC / SENS-UP / RETURN
3. BALANS BELE ATW	→ ATW / NAPOLJU / UNUTRA / RUČNO / AWC-SET
4. BACKLIGHT ISKLJUČENO	→ ISKLJUČENO / KOR. BLC / HLC / SDDR / WDR
5. SSNR3 UKLJUČENO	→ UKLJUČENO / ISKLJUČENO
6. DAN/NOĆ AUTO	→ AUTO / EKSTERNO / BOJA / CZ/B
7. PROFIL BAZIČNO	→ BAZIČNO / DANNOĆ / BACKLIGHT / ITS / UNUTRA / KORISNIK
8. SPECIJALNO	→ POD. SLIKE / NAZIV KAMERE / SYNC / INTELIGENCIJA / PRIVATNOST / DIS / JEZYK / RETURN
9. IZLAZ SAČUVAJ	→ SAČUVAJ / NE SAČUVAJ / RESETUJ

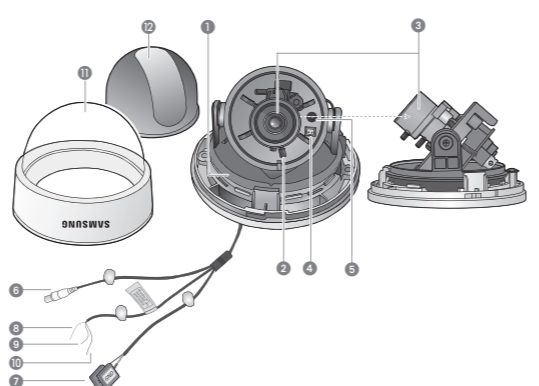
SCD-3080 Snabbinstallationsguide



- Panoreringssockel** : Styr kamerans panoreringsvinkel.
- Roteringssockel** : Styr kamerans roteringsvinkel.
- x3.9 varifokal lens** : 2,8 ~ 11mm(F1.2).
- Videoutgång till bildskärm**
- Funktionsinställningsomkopplare** : Visa meny på skärmen och flytta markören åt fyra håll för bekräfta status eller efter ändring av ett valt objekt.
- Videoutgångsuttag** : Videosignalerna matas ut via denna port. Anslut den här porten till bildskärms port Video IN.
- Strömförsörjningsingång** : Anslut den typ av strömförsörjning som specificeras för respektive modell här.
- MD-utgångsterminal** : Rörelsedetekterings signaler utsänds via den här terminalen.
- D & N-ingångsterminal** : Du kan stänga av dag & natt-läge genom att ansluta en extern signal till den här kontakten.
- Jordad kontakt** ① Kuppelhölje ② Skyddshölje

HUVUDINSTÄLLNINGAR	
▶ 1. LINS DC	→ DC
2. EXPONERING	→ LJUSSTYRKA / SLUTARE / AGC / SENS-UP / RETURN
3. VITBAL. ATW	→ ATW / UTMÖRUS / INOMRUS / MANUELL / AWC-SET
4. MOTLJUS AV	→ AV / ANV. BLC / HLC / SDDR / WDR
5. SSNR3 PÅ	→ PÅ / AV
6. DAG/NATT AUTO	→ AUTO / EXTERN / FÄRG / S/V
7. PROFIL BAS	→ BAS / DAG/NATT / MOTLJUS / ITS / INOMRUS / ANVÄNDARE
8. SPECIAL	→ BILDJUST. / KAMERATITEL / SYNC / INTELLIG. / AVSKILDHET / DIS / SPRÅK / RETURN
9. AVSLUTA SPARA	→ SPARA / EJ / ÅTER

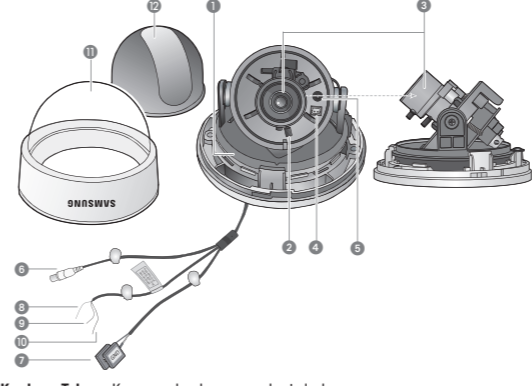
SCD-3080 kort opstillingsvejledning



- Panoreringssockel** : Styling af kameraets panoreringsvinkel.
- Rotationssockel** : Styling af kameraets rotationsvinkel.
- x3.9 zoomobjektiv linse-modul** : 2,8 ~ 11mm(F1.2).
- Videoudgang til monitor**
- Funktionsopstillingskontakt** : Viser menuen på skærmen og flytter markøren i fire retninger for at bekræfte status eller efter ændring af et valgt element.
- Videoudgangsstik** : Videosignaler udsendes fra denne port. Tilslut denne port til Video IN-porten på en monitor.
- Strømindgang** : Tilslut strøm som angivet for hver model her.
- MD-udgangsstik** : Bevægelsesdetektionssignaler udsendes via dette stik.
- D/N-indgangsstik** : Du kan skifte til Dag og nat-tilstand ved at slutte et eksternt signal til dette stik.
- Jordforbindelsessstik** ① Kuppeldæksel ② Beskyttelseskappe

HOVEDOPSÆTNING	
▶ 1. LINSE DC	→ DC
2. EKSPONERING	→ LYSSTYRKE / LUKKER / AGC / SENS-UP / RETURN
3. HVIDBALANS ATW	→ ATW / UDENDORS / INDENDORS / MANUELL / AWC-SET
4. MODLJUS SLUK	→ SLUK / BRUGER BLC / HLC / SDDR / WDR
5. SSNR3 TÆND	→ TÆND / SLUK
6. DAG/NATT AUTO	→ AUTO / EKSTERN / FARVE / S-H
7. PROFIL BASIS	→ BASIS / DAG/NATT / MODLJUS / ITS / INDENDORS / BRUGER
8. SPECIAL	→ BILLEJUST. / KAMERATITEL / SYNC / INTELLIGENT / BEVEG. SPORING / DIS / SPROG / RETURN
9. FORLAD GEM	→ GEM / GEM IKKE / NULSTIL

SCD-3080 Hızlı Kurulum Kılavuzu

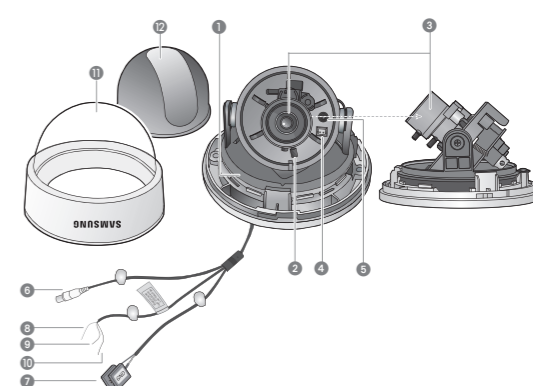


- Kaydırma Tabanı** : Kameranın kaydırma açısını kontrol eder.
- Döndürme Tabanı** : Kameranın dönme açısını kontrol eder.
- x3.9 Değişken Odaklı Lens Modülü** : 2,8 ~ 11mm(F1.2).
- Monitöre Video Çıkış Terminali**
- Fonksiyon Ayar düğmesi** : Menüyi ekranda görüntüledikten sonra imleci dört istikamette kaydırarak durum ya da seçilen öğe değişimini teyit edin.
- Video Çıkış Jaki** : Video sinyalleri bu port üzerinden verir. Bu portu monitorün Video IN portuna bağlayın.
- Güç giriş terminali** : Her model için belirlenen güç kaynağını buraya bağlayın.
- MD Çıkış Terminali** : Hareket algılama sinyalleri bu terminalden verir.
- D & N Giriş Terminali** : Bu terminalde harici bir sinyal bağlayarak Gündüz & Gece Moduna geçebilirsiniz.
- Topraklama Terminali** ① Dome Kapağı ② Koruma Kapağı

ANA AYAR	
▶ 1. LENS DC	→ DC
2. POZLAMA	→ PARLAKLIK / ORBURATOR / AGC / SENS-UP / RETURN
3. BEYAZ DENG ATW	→ ATW / DIŞ MEKAN / İÇ MEKAN / MANUEL / AWC-SET
4. ARKA IŞIK KAPALI	→ KAPALI / KULLANICI BLC / HLC / SDDR / WDR
5. SSNR3 AÇIK	→ AÇIK / KAPALI
6. GÜNDÜZ/GECE AUTO	→ AUTO / DIŞ / RENK / S/B
7. PROFİL TEMEL	→ TEMEL / GÜNDÜZ/GECE / ARKA IŞIK / ITS / İÇ MEKAN / KULLANICI
8. ÖZEL	→ GPNT AYR ADJ. / KAM İSMİ / SENK. / ZEKA / GİZLİLİK / DGS / DL / RETURN
9. ÇIK KAYDET	→ KAYDET / KAYDETME / SIFIRLA MA

• Chazan Ticaret Bakanlığına önerilen ortalama ömrü. • Chazan EEE yönetmeliklerine uygun olduğuna benzer beyan.
 KOYUNCU ELEKTRONİK BİLGİ İŞLEM SİSTEMLERİ San. Ve Tic. A.Ş.
 EDS ELEKTRONİK DİŞETEK San. Tic. Ltd. Şti.
 KONT BİLİŞİM TEKNOLOJİLERİ VE Dis Ticaret A.Ş.

Guia resumido de instalaçao do SCD-3080



- Base horizontal** : controla o ângulo horizontal da câmera.
- Base de rotaçao** : controla o ângulo de rotaçao da câmera.
- Módulo de lente varifocal x3.9** : 2,8 ~ 11mm(F1.2).
- Terminal de saída de vídeo para o monitor**
- Chave de configuraçao de funçao** : Exibe o menu na tela e move o cursor para quatro direções para confirmar o status ou depois da alteraçao um item selecionado.
- Tomada de saída de vídeo** : Os sinais de vídeo são transmitidos através dessa porta. Conecte essa porta à porta Video IN de um monitor.
- Terminal de entrada de energia** : Conecte aqui o cabo de energia como especificado para cada modelo.
- Terminal de saída MD** : Sinais de detecçao de movimento são transmitidos por este terminal.
- Terminal de entrada D & N** : você pode alternar para o modo dia e noite conectando um sinal externo a este terminal.
- Terminal de terra** ① Cobertura de abóbada ② Caixa de protecçao

CONFIGURAÇÃO PRINCIPAL	
▶ 1.LENTE DC	→ DC
2. EXPOSIÇÃO	→ BRILHO / OBTURADOR / CGA / SENS-UP / RETORNAR
3. EQUIL BRANCO ATW	→ ATW / EXTERIOR / INTERIOR / MANUAL / AWC-SET
4. ILUM TRASEIRA DESL	→ DESL. / USUÁRIO BLC / HLC / SDDR / WDR
5. SSNR3 LIG	→ LIG / DESL
6. DIA/NOITE AUTO	→ AUTO / EXTERNO / COR / B/P
7. PERFIL BÁSICO	→ BÁSICO / DIANOTE / ILUM TRASEIRA / ITS / INTERIOR / USUÁRIO
8. ESPECIAL	→ AJ. IMAGEM / TÍTULO CÂMERA / SYNC / INTELIGÊNCIA / PRIVACIDADE / EG / IDIOMA / RETORNAR
9. SAIR SALV	→ SALV / NÃO SALV / REDEF